

Kunatsi

Kunatsi Yawé kemikaranu'eni

¹ Merikitsi Yawé Kunatsi 'Amitahi nu'aya niuki kaniyetuirieni, mipai katinitahiawe:

² «Kenemie, Niniwe kiekariyaritsie 'amiyewatsie, yaketiniwaretaxatia kenemitika'una, kariki nekaniwaruxeiyari ke'axamemiteyurie teiterimama».

³ Hiki Kunatsi kanayeyani peru yuta'unake pita 'Itsipaniya paiti, Yawé hixie mika'uyeikaniki tewapita muyeikaniki. Kupe mitiyetewatsie kaninuani, muwa nawiya kaniyemieximekaitini Taritsi reyetewakaku 'erieti. Tiuyutuaka mana kanikayerini miki kiekaritsie memeukinekai wahamatia, puyu'unarimekai Yawé ti'aitiakaku.

⁴ Hiki Yawé 'eka tirikaiyeme kaneni'ani haramaratsie, meta wiyeri kanewayani waikawa tirikaiyeti 'ekamati, nawiya kanitatararimekaitini.

⁵ Hiki nawiya ni'awamete, waikawa memamati yuxexuiti mekaniwahiwiekaitini yukakaiyarixi memiwaparewieniki, meta haramaratsie meteneukaxiriwakaitini nawiya tita miratikikai. Matsi Kunatsi yu'iyariki pekutsukai 'ikate mitiuyepinetsie paiti heukayaka.

⁶ Hiki nawiya mihiritiarie muwa heukayaka mipai katinitahiawe:

—¿Titayari 'eki petikutsu? Kenanukukexi. 'Akakaiyari keneutahiawi. Heiwati miki tatsi'utawikweitsitiani temikakwiniki.

⁷ Hiki nawiya ni'awamete meyunaiti mipai mekateniuxata:

—Neuxei, tsipara tepuyuta'iwa, kemi'ane rahet-sie pitinake, mipai temitehetimaniki kemi'ane rahetsiemieme temeuyehiyaxime.

Mipai mete'uyurieku, 'ana Kunatsi hetsie katini-unake.

⁸ Hiki mipai mekatenita'iwawiya:

—Ketatineutaxatia, ¿ketitayari 'iki
miyatete'anuyehu? ¿Ketitatsie peti'uximaya?
¿Hakewa pepeyetia? ¿Kemi'ane kwieyaritsie
pepikiekame? ¿Tita petitewiyari?

⁹ Miki mipai katiniwaruta'eiya:

—Ne hepırayu tewiyari nepihiki, Yawé nekanayexeyani, Kakaiyari muyuawitsie makawe, kemi'ane haramara meta kwie mutawewi.

¹⁰ Hiki mipai mete'u'enanaka matsi waikawa menimamakaitini nawiya ni'awamete Kunatsi mipai tiwarahiawekaku kename 'uyu'unarimekai Yawé hixie, hiki mipai metenita'iwawiya:

—¿Titayari kuta miya pereyi?

¹¹ Peru matsi haramara waikawa kananatitsukwakakaitini, 'ayumieme mipai mekatenita'iwawiya:

—¿Keri tematsiyurieni, haramara mitihayewaki tatsi'anutawayati?

¹² Kunatsi mipai katiniwarutahiawe:

—Xekeneneuwiya hamaratsie
xekeneneukahıwa, hiki 'ana hamewari
katinihayewamiki xe'anutawayati. Ne mipai nepitimate, ne ya'aneme newiwiekaku punua wiyeri kwinimieme mititirikaiye xehetsie.

13 Hiki Nawiya ni'awamete meniyuta'iniata kwiepa hatetsita paiti me'axianike, hiki karima meniyeweke, peru meniuyutatexieni haramara waikawari matsi miwaranutawayakaiki.

14 Hiki 'ayumieme Yawé mekaniutahiawe Kunatsi Kakaiyarieya, karima mipai me'utiyuati: «Neuxei Yawé, 'eki yapepitiyurieni kemimatinake. Pepikatatsipitiaka tame temikwiniki 'iki 'axamitiuyuriki xeikia meta tahetsie pepikarahipani 'iki tewi xika tematsiyetuirieni xika hetsiena pemirahipa kahikitini».

15 Hiki Kunatsi me'uwiwaka hapa mekaneikahiani, 'ana panukanuatiya hamewari.

16 Mipai mete'uneniereka Nawiya ni'awamete waikawa meniutimamani Yawé hepaitsita, mana mawari mekaniwewirieni meta yametenitahiawe kename me'eyexeianikekai.

17 Matsi Yawé ketsi 'amupa kaniukuha'aritiakaitini Kunatsi makwaniki, mana haika tukari haika tikari kaniyekateitini ketsi yuriepa.

2

Kunatsi kemitiuyunenewi

1 Hiki Kunatsi Yawé yukakaiyari kaniutahiawe ketsi 'amupa yuriepa paiti yekaiti.

2 Mipai kaniutayini:
«Waikawa neyuhiwerietu Yawé neputahiwi,
hiki mikita pinetsi'uta'ei.
Kepauka 'ariritiri nemimikikai parewiya nekani-
uta'iwauni,
'ana 'eki nehiwari pepu'eni.

3 'Emeukatewatsie pepinetsiheukahia,

haramara hixiapa,
 haa mitirikaiye pinetsikurupanekai,
 naiti 'ahamewari neheima puyekikakai.

4 'Ana mipai nepitiu'eri: “Ahixie
 nemika'uyeikaniki
 nepayeweiyarie.

¿Keneyianeti nepunuani
 tawari nemixeyaniki 'atuki mipatsie?”

5 Naiti nepukayunixi,
 haramara 'ameukatewa pinetsi'anukanakai,
 tupiriya hata mieme nemu'utsie pekutset-
 sewekai,

6 nepukurupirimekai hiri muyu'utikatsie hata
 paiti.

Neheyemeki neheyame nepine'eriekai,
 nemanuani nepikaheyiwekai.

Yawé nekakaiyari, peru 'eki
 netukari peputawikweitsitia.

7 »Kepauka 'ari nemimiximekai,
 Yawé nepaye'eri,
 hiki 'ekita nenenewieri pepu'eni,
 'atuki mipatsieta paiti pepi'eni.

8 »Tetexi kakaiyarixiyari memiwarayexeiya
 'anaki'eriya mepiku'eiri.

9 Ne matsi, mawarite nepimatsiwewirieni,
 meta niawari 'ahetsiemieme nepiyetuan.

Nepiraye'atiani kenemimatiutahiwixi.
 'Eki xeikia, Yawé, wikweitsitiarika pemex-
 eiyaki».

10 Hiki Yawé ketsi 'amipa katiniuta'aitiani Ku-
 natsi mihayaniki hatetsita paiti.

3

Kunatsi Yawé kemiranu'eni

¹ Merikitsi Yawé hutarieka Kunatsi kaniutahiawe, mipai katinita'aitiani:

² «Kenanukukexi, kenemie Niniwe kiekari 'emiyewatsie, keniwaretaxatia 'iki niuki kenemimatitahiawe».

³ Hiki Kunatsi kaneyani Niniwe hepa 'erieti, Yawé kemtitani'a. Miki kiekari Niniwe mititewakai kwinimieme 'ekaniyeukaitini waikawa kanimariwakaitini.

⁴ Kaneutahani Kunatsi kiekaritsie, xeitukari kaniuyurieni mana mipai tikuxatati: «Huta tewiyari tukari 'anukayayu, Yawé kanika'unamiki 'iki Niniwe kiekariyari mīmariwe».

⁵ Hiki Niniwe kiekatari yuri mekatenita'eririeni Kakaiyari, miki mekateniyukaxatiani memiyuhakieniki, 'ukirawetsixi meta tiiri, hiwerika kamixayari mekananakatixiani mipai memitematsiikiniki kename mete'uhayewaxi 'axameteyurieti.

⁶ Kepauka Niniwe kiekariyaritsie ti'aitame mīretima miki niuki hepaitsita, kananakayani yu'uwenitsie, ti'aitame tuwaxayari 'amiyewa kanatixina, yuhiwerieti kanayani meta kaniyutanaximani.

⁷ Hiki meta katiniuta'aita niuki mipia 'aneti mitaxatsieniki Niniwe kiekariyaritsie:

«Ti'aitame 'aitsikaya meta 'iparewiwamete:

»Nixewiti tewi meta tewa, muxa yatini wakaxi pikatikwaka, mepikate'iyakatima meta mepikahareka.

8 Matsi, ti'aitame mipai katatina'aitiwani, yunaiti teiteri yutewama meyunaiti mekeyuhi-werieka meta Kakaiyari mekehahiaweni karima. Meta mipai katiniuta'aita yuxexuiti mekete'uhayewa 'axakememiteyuriekai meta kememite'ayukwiwawiekai.

9 'Atsitepikatemate. Heiwati Kakaiyari tareuyehiwirieni, heiwati 'uhaxiapieni, mipai 'ana temikakwiniki».

10 Hiki Kakaiyari waruxeiyaka kememiyikai, tatsiari, kememite'uhayewakai 'axameteyurieti, kaniwarutinenimayata, yapikatiuyuri pikawaruka'unaxi kemitiwarahiawekai.

4

Kunatsi kemitiuyeha'a

1 Merikitsi Kunatsi waikawa pika'inakixi kemitiuyi, kaniuyeha'ani.

2 'Ayumieme mipai katiniuyunenewieni Yawé hahiaweti:

—Neuxei Yawé. Ne 'iki nepixatakai nekwiepa neheyeikati 'akuxi. 'Ayumieme meripaitiri nepuyuta'unakai 'Itsipaniya paiti, ne mipai nemitimaikaiki Kakaiyari 'aixia pemitiuka'iyari pemihiki pemitiyukanenimaya, pemikahayu'eriya meta waikawa pemitiyukanaki'erie, pemi'awairiya hipame pemitiwareuyehiwirieni meta pemikawakwini.

3 'Ayumieme hiki, nepimatsiwawirie kwerieti Yawé, netukari keneneunawairi. Nepumawenikeyu 'anepika'uyeikanikeyu.

4 Yawé mipai katinita'eiya:

—Xatsuni pepikahexeiya pemiha'aka waikawa.

⁵ Hiki Kunatsi kiekaritsie kanayeyani, kiekari manuniere tau manatineika hepa kaniutayerini. Mana kaniuyutaxamarutiani miki 'etiripa kaniutayerini niereke kemitiyinikekai kiekaritsie.

⁶ 'Aixia tiyikihiaweti mayaniki Kunatsi, Yawé naaná kaniutinetiani, miki mexiima kaniutawere Kunatsi mu'uya kananukanakaitini yu'etiriki. Kunatsi waikawa kaniyukatemawieni miki 'etipiwari.

⁷ Hiki 'uxa'arieka 'ukatareku Kakaiyari kwitsi kaneyeni'ani mekimeki, hiki 'ana 'etipiwari kaniutayinare.

⁸ Meta tau 'anatineku Kakaiyari 'eka xikame kaneyeni'ani tau manatineika hepa mieme. Metatsiere tau 'ixiriwiyakaku Kunatsi mu'uyatsie kanimiximekaitini. Hiki heumimiti mipai kaniutayini: «Pinetsikunanake matsi nemumaweni nepika'uyeikanikeyu».

⁹ Peru Kakaiyari Kunatsi mipai katiniutahiawe:

—¿Xatsuni perexeiya pemiha'akaki 'iki naaná 'etipiwari?

Kunatsi mipai katinita'eiya:

—Ne huu xatsuni nepexeiya, ne haxiaki nepimixime.

¹⁰ Yawé mipai katinitahiawe:

—'Eki pereinenimaya 'iki 'etipiwari, peka'iparewiekaku, xetitkari 'utawereka hutariekatsie mutawa.

¹¹ Matsi ne nekatinenimayaka Niniwe, kiekari mimariwe memiyumiire wahet-siemime, memeuyeweximeki xeitsienituyari heimana xetewiyari miriyari (120.000)

meyupaimeti, 'atsimekatemaiti kehepai
memiteyutawikweitsitiani, waikawa yutewama
mewarexeiyati.

**KAKAFYARI NIUKIEYA XAPAYARI
WIXARIKAKI**
**The Holy Bible in the in Huichol language of Mexico,
2020 edition**
**La Santa Biblia en lengua huichol de México, edición
2020**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

Copyright Information

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Holy Bible

in Huichol

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-09-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 Sep 2025 from source files dated 4 Sep 2025

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3